FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 146
Enu 27

CINQUIÈ
DU C

Province Québec — District No. 146 — S. District No. 12 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Q. B. Buckland — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Emile Chabot. — {Enumerator. / Recenseur.} — juin 8 + 9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. INFIRMITÉS.
Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly a British subject. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "mine," "factory," "shop," "farm," "foundry-shop," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la forge," "à la manufacture," "à la boutique," "à la fonderie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier, s'il y a lieu.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employments. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employments, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Centins.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. Coût de l'assurance pour l'année prochaine.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education per year for pupils over 15 years of age at Collegiate Institute or University. Coût de l'instruction par année des élèves âgés de plus de 15 ans au Collège classique ou à l'Université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Wilfrid Lemieux	Buckland	M	épouse	marié	nov	1875	35	Québec			Français	Canadien	Cath R		aucune																					
2		" Napoléon	"	M	fils	C	nov	1897	13	Québec			Français	Canadien	Cath R		Fermier	0-0-00			fp																	
3		" Elie	"	F	fille	C	mars	1898	12	Québec			Française	Canadienne	Cath R			aucune																			
4		" Rose-Emma	"	F	fille	C	fév	1899	11	Québec			Française	Canadienne	Cath R			aucune																			
5		" Virginia	"	F	fille	C	juill	1900	10	Québec			Française	Canadienne	Cath R			aucune																			
6		" Ora	"	F	fille	C	fév	1899	12	Québec			Française	Canadienne	Cath R			aucune																			
7		" Joséphine	"	F	fille	C	fév	1896	15	Québec			Française	Canadienne	Cath R			aucune																			
8		" Hermas	"	M	fils	C	mars	1898	13	Québec			Française	Canadien	Cath R			aucune																			
9		" Ivanhoé	"	M	fils	C	juillet	1899	11	Québec			Française	Canadien	Cath R			aucune																12	mois	mois	F		
10	42	77 Lacoste Arthur	"	M	Chef	veuf	fév	1831	79	Québec			Français	Canadien	Cath R		cultivateur	0-0-00			Mo													12	mois	mois	F		
11		" Alexis	"	M	époux	marié	mars	1876	34	Québec			Français	Canadien	Cath R		aucune																	mois	mois	F		
12		" Joseph	"	M	fils	C	juillet	1899	12	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																10	mois	mois	F		
13		" Délima	"	F	fille	C	sept	1902	8	Québec			Française	Canadienne	Cath R			aucune																10	mois	mois	F		
14		" Edouard	"	M	fils	C	janv	1903	7	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																10	mois	mois	F		
15		" Alfred	"	M	fils	C	juillet	1906	4	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																7	mois	mois	F		
16		" Gédéon	"	M	fils	C	sept	1909	1	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																			
17	43	48 Lapointe Jérémie	"	M	Chef	marié	janv	1868	43	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																10	mois	mois	F		
18		" Joseph	"	M	fils	C	janv	1898	13	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																10	mois	mois	F		
19		" Alfred	"	M	fils	C	avril	1899	11	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																10	mois	mois	F		
20		" Jean	"	M	fils	C	oct	1900	10	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																10	mois	mois	F		
21		" Joséphine	"	F	fille	C	juin	1903	8	Québec			Française	Canadienne	Cath R			aucune																10	mois	mois	F		
22		" Lucille	"	F	fille	C	mars	1904	6	Québec			Française	Canadienne	Cath R			aucune																3	mois	mois	F		
23	44	49 Fontaine Théophile	"	M	Chef	marié	juillet	1852	22	Québec			Français	Canadien	Cath R		cultivateur	0-0-00			Mo																	
24		" Juliette	"	F	épouse	marié	juillet	1892	20	Québec			Française	Canadienne	Cath R		aucune																					
25		" Ernest	"	M	fils	C	sept	1909	1	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																			
26		" Hilaire	"	M	fils	C	sept	1910	8/12	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																			
27	45	50 Lachelle Isabelle	"	F	Chef	m	mai	1834	77	Québec			Française	Canadienne	Cath R		cultivatrice	rentière																			
28		Lapointe Jean	"	M	petit fils	C	mai	1891	22	Québec			Français	Canadien	Cath R		cultivateur	0-0-01			fp																	
29	46	51 Breton Joseph	"	M	Chef	C	sept	1883	27	Québec			Français	Canadien	Cath R		cultivateur	0-0-00			fp																	
30		52 Joseph	"	M	Chef	m	avril	1839	72	Québec			Français	Canadien	Cath R		cultivateur																					
31	47	53 Robert Théophile	"	M	Chef	m	sept	1876	34	Québec			Français	Canadien	Cath R		cultivateur	0-0-00			Mo																	
32		" Marie	"	F	épouse	marié	janv	1877	26	Québec			Française	Canadienne	Cath R																						
33		" Laure	"	F	fille	C	sept	1904	5	Québec			Française	Canadienne	Cath R																			10	mois	mois	F		
34		" Marie-Blanche	"	F	fille	C	déc	1906	4	Québec			Française	Canadienne	Cath R																						
35		" Ernest	"	M	fils	C	janvier	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																			
36		" Louis-Philippe	"	M	fils	C	mars	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath R																						
37	48	54 Lapointe Etienne	"	M	Chef	m	mars	1849	71	Québec			Français	Canadien	Cath R		cultivateur	0-0-00			fp																	
38	49	55 Tessier Eugénie	"	F	Chef	m	janvier	1878	33	Québec			Française	Canadienne	Cath R		cultivatrice	aucune																			
39		Louis	"	M	Chef	C	mars	1897	14	Québec			Français	Canadien	Cath R			aucune																10	mois	mois	F		
40	50	56 Roy Alphonse	"	M	Chef	veuf	sept	1852	58	Québec			Français	Canadien	Cath R		cultivateur	0-0-00			Mo																	
41		" Eugénie	"	F	fille	C	juillet	1888	24	Québec			Française	Canadienne	Cath R			aucune																			
42		" Alexina	"	F	fille	C	août	1887	26	Québec			Française	Canadienne	Cath R			aucune																			
43		" Alphonse	"	M	fils	C	déc	1888	22	Québec			Français	Canadien	Cath R		journalier	0-0-00			fp																	
44		" Charles	"	M	fils	C	mai	1890	21	Québec			Français	Canadien	Cath R			0-0-00			fp																	
45		" Thérèse	"	F	fille	C	oct	1891	18	Québec			Française	Canadienne	Cath R		ménagère	3-2-51			mi	école publique	38	35	1150												
46	4	" Marie-Louise	"	F	fille	C	déc	1894	16	Québec			Française	Canadienne	Cath R		aucune					école de la mission											10	mois	mois	F		60
47	51	57 Morin Eugène	"	M	Chef	m	janv	1871	40	Québec			Français	Canadien	Cath R		cultivateur	0-0-00			fm																	
48		" Philomène	"	F	épouse	m	fév	1873	38	Québec			Française	Canadienne	Cath R			aucune																			
49		" Joseph	"	M	fils	C	janv	1891	19	Québec			Français	Canadien	Cath R		journalier	0-0-00			fp																	
50		" Alphonse	"	M	fils	C	oct	1893	18	Québec			Français	Canadien	Cath R			0-0-00			fp																	